

PANHANS

EURO 5

Die Handwerkersäge

**PANHANS - ein Schnitt voraus:
Auf kleinstem Platz perfekter Zuschnitt**

Die **EURO 5** ist eine ideale Universal-/Standardmaschine. Gleichbleibend hohe Präzision, der verleimfertige Schnitt, die Leistung und der günstige Preis eröffnen Handwerksbetrieben riesige Möglichkeiten.

Das **Sägeaggregat** ist beidseitig geführt. Es läuft auf 8 Rädern auf gehärteten und geschliffenen Führungsstangen. Die **Schnitthöhe** kann vorgewählt werden. Die **Schnittlängeneinstellung** geschieht automatisch stufenlos. Die Sägegeschwindigkeit ist ebenfalls stufenlos regulierbar.

Das **Vorritzaggregat** kann während des Betriebes von außen in der Höhe und seitlich eingestellt werden.

Der **Schnittbreitenanschlag** ist über Zahnstangen beidseitig geführt. Ein separater Meßwertgeber gibt der Steuerung Informationen über die jeweilige Position des Anschlages.

Der **Druckbalken** wirkt gleichmäßig über die ganze Schnittlänge.

Beim **Restschnitt** fahren die Zangen unter dem Druckbalken bis auf die Sägelinie.

Die **Seitendruckeinrichtung** ist ein Extra. Die Auflagetische können als **Luftkissentische** geliefert werden.

Die **Steuerung** und die elektrische Schaltung sind im Schwenkpult untergebracht.

Die elektronische Programmsteuerung mit 99 Programmen ist frei programmierbar, mit fertigen Programmabläufen im Menue (Fertigschnittprogramm, automatisches Nuten etc.).

Die **IPC Bildschirmsteuerung** arbeitet auf Basis von Windows 95.

Sie enthält eine **Schnittplanoptimierung**.

PANHANS baut seit über 20 Jahren Druckbalkensägen.

Durch die Modulbauweise und die intelligente Serienfertigung bieten wir diese Maschinen zu einem Preis-Leistungsverhältnis an, das beispielhaft ist.

Konstruktions- und Maßänderungen vorbehalten.

Grundausrüstung und Zubehör stets gemäß gültiger Preisliste.

ein Schnitt voraus!

one cut ahead!

The saw for craftsmen

**PANHANS - one cut ahead:
Perfect cutting in minimum space**

The **EURO 5** for craftsmen is an ideal universal and classical machine. Its features of constantly high precision, perfect cuts prepared for edging, its capacity and attractive price offer enormous possibilities to craft workshops. The **saw aggregate** is guided on both sides. Its 8 wheels travel on hardened and ground guide rails.

The **cutting height** may be preset. Cutting length is variable and automatically set. Cutting speed may also be varied. The **scoring saw aggregate** may be vertically and laterally set from outside during operation. The **pusher fence** is guided on both sides by toothed racks. A separate encoder gives information on the actual fence position to the control unit.

The **pressure beam** acts horizontally on the full cutting length. During the final cut the clamping units move underneath the pressure beam up to the sawing line.

The **side pressure device** is an optional extra. The support tables are available as **air cushion tables**.

The **control unit** and electric switching are installed in a pivoting switchboard.

The electronic program control unit with 99 programs can be freely programmed, selecting from the many program sequences in the menu (ready-cut program, automatic grooving etc.).

The **IPC screen control unit** works on the basis of Windows 95.

It contains an **optimization of cutting patterns**.

PANHANS have been manufacturing horizontal panel beam saws for more than 20 years.

Thanks to their modular construction and our efficient production methods, we offer these machines at an extraordinary price.

Subject to modifications of construction and measures.

Standard performance and accessories always as per current price list.

**ANT. PANHANS GmbH
Werkzeug- und Maschinenfabrik
Postfach 1553
D-72486 Sigmaringen
Telefon 07571/755-0
Telefax 07571/755-277
e-mail: pasig@panhans.de**

PANHANS

**ANT. PANHANS
Werkzeug- und Maschinenfabrik Ges.m.b.H.
Postfach 7
A-4563 Micheldorf O.Ö.
Telefon 07582/613 61-0
Telefax 07582/613 61-41
e-mail: pamido@panhans.de**

PANHANG

Die Handwerkersäge



Perfekt sägen zum halben Preis

1 Platzgewinn

Die Handwerker EURO 5 braucht weniger Platz als man meint. Mit allem Drum und Dran max. 40 qm. Den hinteren Teil könnte man sogar mit Lager, Büro oder ähnlichem überbauen.

2 Materialgewinn

Die Steuerung denkt mit, wenn Sie Schnittpläne erstellen. Sie geben die Stücklisten ein oder überspielen sie als Option in die Bildschirmsteuerung online vom Büro oder per Diskette. Sie lassen die Stücklisten optimieren und schon schneiden Sie optimal ab.

3 Zeitgewinn

Sie rufen ein Schnittprogramm auf, legen eine Platte auf, diese wird sofort eingezogen, genau positioniert und los geht's, Schnitt für Schnitt, völlig automatisch. Denken Sie an Leistungsspitzen in Ihrem Betrieb. Diese können Sie mit der Handwerker EURO 5 abfangen und Ihre Lieferzeiten einhalten.

4 Mit der Handwerkersäge EURO 5 beginnen Sie Ihre Fertigung mit richtig zugeschnittenen Platten. Die EURO 5 macht's auf kleinstem Raum.

Die Vorteile:

5 Arbeitsgewinn

Der Bediener ist nicht für das Sägen und die Maßgenauigkeit verantwortlich. Die EURO 5 arbeitet völlig selbständig, schnell und präzise. Sie wird nicht müde, auch nicht in einer extra Schicht oder bei Überstunden.

6 Qualitätsgewinn

Mit der Handwerker EURO 5 erzielen Sie garantiert sofort einen verleimfertigen Schnitt. Sie nutet und falzt ohne Werkzeugwechsel. Die Maschine überwacht selbst ihre Maßgenauigkeit. Das ist Qualitätsgewinn, meßbar und kalkulierbar. Sie nehmen die Platten nur einmal in die Hand, und heute?

7 Leistungsgewinn

Maße und Winkelgenauigkeit stimmen beim ersten Mal. Was Sie beim Zuschnitt gewinnen, rechnet sich doppelt und dreifach am fertigen Produkt, schon bei der Montage.

8 Ergebnissgewinn

Wer schneller, präziser und ohne Materialverlust sägt, spart (viel) Geld, Tag für Tag. Das lohnt sich gerade für Handwerksbetriebe, weil die Säge preiswerter ist, als Sie für möglich halten.

EURO 5

The Saw For Craftsmen



Perfect sawing at half the price

Space saving

The EURO 5 for craftsmen takes up less space than one would assume. In fact, not more than 40 sq.m. in total (including all accessories). A mezzanine floor could be built over the rear section for use as office, stock-room, etc.

Raw material savings

The control unit thinks for you when making cutting patterns. You enter the parts lists or transmit them from the office online to the optional screen control unit or via disc. The computer optimizes the parts list and the material is cut to minimize waste.

Time saving

You call up a cutting program, load a panel which is pulled in immediately and positioned exactly, and the machine starts, cut by cut, fully automatically. Think about the work demands on your company. With the EURO 5 you will be able to keep up with them and make your deliveries on time.

Improved output

The sawing and cutting precision does not depend on the skill of the operator. The EURO 5 works automatically, quickly and exactly. It does not get tired, even if it works overtime or an additional shift.

The EURO 5 for craftsmen allows you to start production with panels already cut to accurate dimensions.

The EURO 5 requires a surprisingly small amount of space.

Improved quality

With the EURO 5 for craftsmen you are guaranteed to get a cut which is perfect for further processing, i.e. glueing, edging, etc. It grooves and rebates without requiring tool changes. The machine supervises the precision cutting by itself. This means a saving on materials which you can measure and calculate.

The material needs to be handled only once, how does that compare with your present production method?

Increased efficiency.

Measurements and angle precision are correct first time. What you gain by optimization of the cutting procedure is doubled and trebled at the assembly stage.

Increased profits.

Anyone who is cutting faster, more precisely and without material waste is saving (a lot of) money, day after day. This means increased profits for workshops, especially as the saw costs less than you would expect.

1

2

3

4

5

6

7

The advantages:

PANHANG



Extras:
Besäumanschläge
Seitendruckeinrichtung
IPC Bildschirmsteuerung EUROLINE
mit Optimierung OPAL

Edge trimming device
Side pressure device
IPC screen control unit EUROLINE
with optimizer OPAL



Optimierung und online Übertragung

Mit der IPC Bildschirmsteuerung können Schnittdaten, die im Büro in PC's vorbereitet wurden, übernommen werden.

Die Bedienung der Optimierung ist dialogorientiert und leicht verständlich. Die wichtigsten Schritte werden im Klartext und auf farblich gestalteten Masken angezeigt.

Die Optimierung erfolgt mit gespeicherten Ausgangs- und Restplattendaten unterschiedlicher Sorten auftragsbezogen und unter Berücksichtigung maschinentechnischer Daten jederzeit.

Eine Datenübernahme aus externen Arbeitsvorbereitungs-Programmen ist möglich.

Die Übertragung erfolgt entweder online oder offline mit Diskette. Die Aufträge werden an der Säge abgerufen. Es wird angezeigt, welche Platten wie und in welcher Folge zu sägen sind.

Die Minimierung des Verschnitts, die Zeit- und Kosteneinsparung durch schnelle Optimierung und Überspielung der Schnittpläne in die Maschine sowie die Einfachheit und Verständlichkeit der Optimierung sind ihre wichtigsten Eigenschaften.

Optimization and online transmission

With the IPC screen control unit, cutting data may be transferred from external PC's.

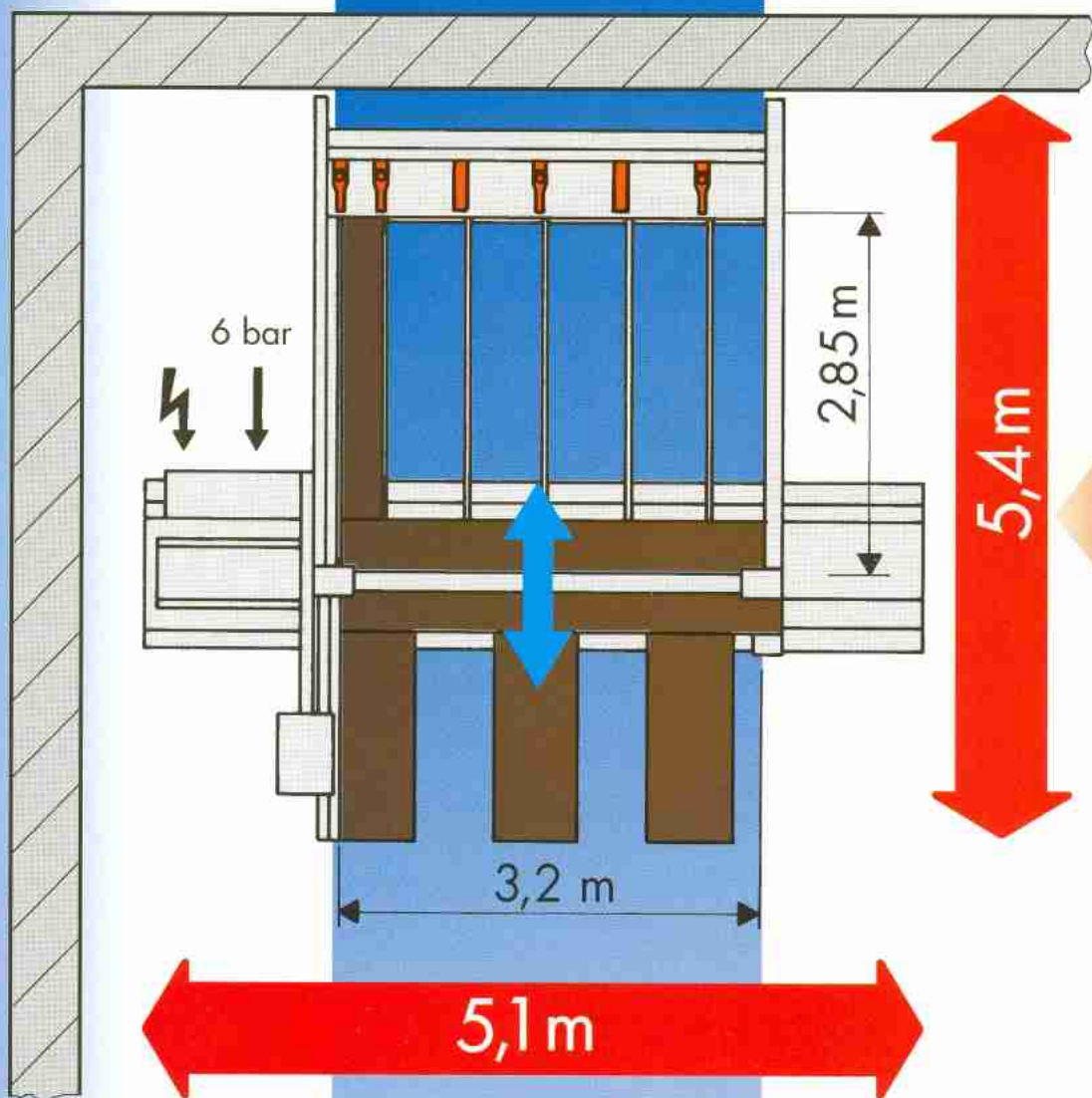
The operation of the optimization is dialogue orientated and easy to understand. The main steps are indicated in text and colour format. Optimization is carried out using stored data on panels and off-cuts of different types, relating to specific orders and using specific machine data. It is possible to transfer data from external joiner's programmes, this can be done either online or through discs.

The orders are recalled at the saw.

The screen shows which panels are to be cut and in which sequence. The most important features are minimization of waste, time and cost savings due to the fast optimization and transfer of cutting data to the machine, combined with the simplicity and ease of operation of the optimization programme.

Platz schaffen!

Make room in your workshop for a Euro



Der Platzbedarf beträgt nur 5,1 x 5,4 m bei 3,2 x 2,85 m Arbeitsbereich

The space required is only 5,1 x 5,4 m at 3,2 x 2,85 m working area

Abmessungen

Schnitt-Länge x Breite	mm	Maschinen-Abmessungen
sawing length x width		machine dimensions
3200 x 2850		5060 x 5430
3200 x 3200		5060 x 5780
4200 x 4200		6060 x 6780

Dimensions

Nehmen Sie Maß!

Measure your available room

Technische Daten

EURO 5

Technical data

max. Schnitthöhe	mm	60	max. cutting height
max. Sägenaustritt	mm	70	max. projection of saw blade
max. Hauptsägeblatt	mm	280 x 3,2 x 30, Z = 60	max. main saw blade
Hauptsägemotor	kW/PS/HP	7,5 / 10	main saw motor
Vorritzblatt (konisch)	mm	125 x 3,2 / 4,3 x 20, Z = 24	scoring saw blade (conical)
Anschlaggeschwindigkeit stufenlos	m/min	0 - 25	pusher fence speed, stepless
Rücklauf	m/min	30	return run
Vorschubgeschw. Sägewagen stufenlos	m/min	0 - 40	feed speed, saw carriage, stepless
Rücklauf	m/min	40	return run